

CBD

برنامج الأمم
المتحدة للبيئة



Distr.
GENERAL

CBD/SBSTTA/24/11
7 June 2021

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة
بالتنويع البيولوجي



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية
الاجتماع الرابع والعشرون (الجزء الأول)
اجتماع عبر الإنترنت، 3 مايو/أيار – 9 يونيو/حزيران 2021

تقرير الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية عن اجتماعها
الرابع والعشرين (الجزء الأول)

عقدت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية الجزء الأول من اجتماعها الرابع والعشرين عبر الإنترت المنعقد في الفترة من 3 مايو/أيار إلى 9 يونيو/حزيران 2021. ونظرت الهيئة الفرعية في جميع البنود المدرجة في جدول أعمالها، وأعدت مسودة توصيات بشأن عدد من هذه البنود. وستكمل الهيئة الفرعية أعمالها، بما في ذلك اعتماد توصياتها، في دورتها المستأنفة التي ستعقد حضوريا في موعد لاحق.

//المحتويات

3.....	وقائع المداولات.....
3.....	مقدمة.....
8.....	افتتاح الاجتماع
9.....	البند 1- المسائل التنظيمية.....
10.....	إقرار جدول الأعمال.....
10.....	البند 2- انتخاب أعضاء المكتب.....
11.....	ألف- تنظيم العمل.....
12.....	باء- الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020.....
13.....	ألف- الطبعة الخامسة من نشرة التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي.....
14.....	باء- الجانب التقنية والعلمية لغايات وأهداف الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 وإطار الرصد المقترن.....
15.....	البند 3- البيولوجيا التركيبية.....
16.....	البند 4- تقييم المخاطر وإدارة المخاطر المتعلقة بالكائنات الحية المُحورة.....
17.....	البند 5- التنوع البيولوجي البحري والساحلي.....
18.....	البند 6- التنوع البيولوجي والزراعة.....
19.....	البند 7- برنامج عمل المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية.....
20.....	البند 8- التنوع البيولوجي والصحة.....
21.....	البند 9- الأنواع الغريبة الغازية.....
	البند 10-

وَقَائِعُ الْمَدَوَّلَاتِ

مُقْدِمَةٌ

-1 عُدَّ الْجَزْءُ الْأَوَّلُ مِنِ الْاجْتِمَاعِ الرَّابِعِ وَالْعَشِرِينَ لِلْهَيْثَةِ الْفَرعِيَّةِ لِلْمُشَوَّرِ الْعِلْمِيِّ وَالتَّقْنِيِّ وَالتَّكْنُولُوْجِيِّ لِلتَّوْعِيْدِ الْبَيُولُوْجِيِّ عَلَى الإِنْتِرْنَتِ مِنْ 3 آيَار/مَايُو إِلَى 13 حِزَرَان/يُونِيُو 2021، فِي تَعَاقِبٍ مَعَ الْجَزْءِ الْأَوَّلِ مِنِ الْاجْتِمَاعِ الْثَّالِثِ لِلْهَيْثَةِ الْفَرعِيَّةِ لِلْتَّنْفِيْذِ. وَكَانَ مِنْ الْمَفْهُومِ أَنِ الْاجْتِمَاعَ سِيَاسَتَانِفَ لِعَدْ جَزْءٍ ثَانٍ، حُضُورِيَا، فِي تَارِيْخٍ لَاحِقٍ.

الْحَضُورُ

-2 حُضُورُ الْاجْتِمَاعِ مُمَثِّلُ الْأَطْرَافِ وَحُكُومَاتِ أُخْرَى، وَهِيَ:

الهند	جزر القمر	ألبانيا
إندونيسيا	كوسตารيكا	الجزائر
إيران (جمهورية - الإسلامية)	كرواتيا	أنجيلا و بربودا
أيرلندا	كوبا	الأرجنتين
إسرائيل	تشيكيا	أرمينيا
إيطاليا	جمهورية الكونغو الديمقراطية	أستراليا
جامايكا	الدانمرك	النمسا
اليابان	الجمهورية الدومينيكية	أذربيجان
الأردن	إكوادور	جزء البهاما
كينيا	مصر	بنغلاديش
الكويت	السلفادور	بريادوس
لاتفيا	إستونيا	بيلاروس
ليبيا	إثيوبيا	بلجيكا
ليبيا	الاتحاد الأوروبي	بليز
لوكسمبورغ	فيجي	بوتان
مدغشقر	فنلندا	بوسنة والهرسك
ملاوي	فرنسا	بوتسوانا
ماليزيا	جورجيا	البرازيل
ماديف	ألمانيا	بلغاريا
مالطة	غانَا	بوركينا فاسو
المكسيك	اليونان	كاپو فيريدي
ميكونيزيا (ولايات - الموحدة)	غرينادا	كمبوديا
موناكو	غواتيمالا	الكاميرون
المغرب	غيانا	كندا
موزامبيق	هايتي	شيلي
ميانمار	هنغاريا	الصين
ناميبيا	أيسلندا	كولومبيا

الجمهورية العربية السورية	ساموا	هولندا
تايلند	المملكة العربية السعودية	نيوزيلندا
تونغو	السنغال	نيجيريا
تونغا	صربيا	النرويج
ترинيداد وتوباغو	سيشيل	باكستان
تونس	سنغافورة	بالاو
تركيا	سلوفاكيا	بنما
أوغندا	سلوفينيا	باراغواي
أوكرانيا	جنوب إفريقيا	بيرو
الإمارات العربية المتحدة	إسبانيا	الفلبين
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	سري لانكا	بولندا
الولايات المتحدة الأمريكية	دولة فلسطين	البرتغال
فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)	السودان	جمهورية كوريا
فيبيت نام	سورينام	الاتحاد الروسي
زامبيا	السويد	سانت لويسيا
	سويسرا	سانت فنسنت وجزر غرينادين

-3 وحضر أيضا مراقبون من هيئات الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة وأمانات الاتفاقيات وهيئات أخرى، وهي:

مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق الممتدة بحماية خاصة المشترك بين برنامج الأمم المتحدة وخطة العمل الخاصة بالبحر المتوسط	معاهدة المحافظة على أنواع المهاجرة من الحيوانات الفطرية
مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة
اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر	مرفق البيئة العالمية
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التوعي البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية
شعبة الأمم المتحدة لشؤون البيئات وقانون البحار	المنظمة البحرية الدولية
لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	السلطة الدولية لقاع البحار
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة	مكتب مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	أمانة اتفاقية جبال الكاريبات
مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع	هيئة الأمم المتحدة للمرأة
جامعة الأمم المتحدة	المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة
منظمة الصحة العالمية	
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية	

-4 ومتى المنظمات التالية أيضا مراقبون:

مركز القانون الدولي للتنمية المستدامة	مبادرة تنمية القرارات في مجال الحصول وتقاسم المنازع
مركز التحقيقات والتخطيط لتنمية المايا	المركز الأفريقي للتنوع البيولوجي
منظمة "لنغير عقدينا القادم"	منظمة نساء الشعوب الأصلية الأفريقية (نيروبي)
مؤسسة Clan Ancestral Quinatoa	الاتحاد الأفريقي
مؤسسة ClientEarth	وكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية - الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا
البحث والتطوير في مجال المحيطات الساحلية في المحيط الندي	المؤسسة الأفريقية للحياة البرية
جامعة ولاية كولورادو	منطقة أيشي
مؤسسة Consejo Shipibo Konibo Xetebo في بيرو	منطقة تشينكاسويو في جبال الأنديز
منظمة الحفظ الدولية سيبسيب	مركز رابطة أمم جنوب شرق آسيا للتنوع البيولوجي
جامعة كورنيل	مؤسسة ميثاق الشعوب الأصلية في آسيا
منظمة CropLife الدولية	جمعية الأمم الأولى
Cooperativa Autogestionaria de Servicios Profesionales para la Solidaridad Social, R.L	اتحاد الوكالات المعنية بالأسماك والحياة البرية
مؤسسة ديفيد شيبيرد للحياة البرية	منظمة Avaaz
منظمة المدافعين عن الحياة البرية	منظمة بارنز هيل لتنمية المجتمع
مجموعة DHI المعنية بالمياه والبيئة	التحالف الدولي من أجل التنوع البيولوجي
جامعة ديووك كونشان	منظمة Birdlife الدولية
جامعة ديووك	مؤسسة Born Free
منظمة EcoNexus	الرابطة الدولية لحفظ على الحدائق النباتية
منظمة ECOROPA	الشبكة البرازيلية لتفاعلات الملقحات النباتية
وكالة التحقيقات البيئية	وكالة الموارد الطبيعية بكاليفورنيا
مجموعة ETC	حملة من أجل الطبيعة
المكتب الأوروبي للحفظ والتنمية	تحالف العاصمة
Every Woman Hope	أمانة المجتمع الكاريبي
المنظمة الدولية للحيوانات والنباتات	تحالف اتفاقية التنوع البيولوجي
اتحاد العلماء الألمان	مركز التنوع البيولوجي
مركز دعم الشعوب الأصلية في مركز تدريب الشعوب الأصلية الشمالي/ الروسي	مركز دعم الشعوب الأصلية في مركز تدريب الشعوب الأصلية الشمالي/ الروسي

جامعة لندن الاميرالية	مؤسسة فرانز ويبير
شبكة معلومات الشعوب الأصلية	برنامج شعوب الغابات
معهد البحث في علوم الصحة	مجلس الإشراف على الغابات
معهد البحث من أجل التنمية	منتدى البيئة والتنمية (Entwicklung Forum Umwelt)
معهد التنمية المستدامة والعلاقات الدولية	مؤسسة المعاهد الوطنية للصحة
معهد شبكة التنوع البيولوجي	شبكة أصدقاء الأرض في أوروبا
معهد الاستراتيجيات البيئية العالمية	الشبكة الدولية لأصدقاء الأرض
معهد البلدان الأمريكية للتعاون في ميدان الزراعة	شبكة أصدقاء الأرض في الولايات المتحدة
غرفة التجارة الدولية	Fundación Ambiente y Recursos Naturales
الجمع الدولي لدعم عمال الصيد	شبكة أرض المستقبل
مبادرة الشعوب المرجانية الدولية	مركز GenØk – مركز السلامة الأحيائية
المجلس الدولي لقانون البيئي	المركز الألماني للبحوث المتكاملة للتنوع البيولوجي (iDiv) Halle-Jena-Leipzig
المجلس الدولي للتعدين والمعادن	جامعة غينت
الاتحاد الدولي لمصنيعي ورباطات المستحضرات الصيدلانية	المرفق العالمي لمعلومات التنوع البيولوجي
الرابطة الدولية للأسمدة	التحالف العالمي للغابات
الصندوق الدولي لحماية الحيوانات	تحالف الصناعة العالمي
التحالف الدولي لتجارة الحبوب	المبادرة العالمية للتنوع البيولوجي للمحيطات
المنتدى الدولي للشعوب الأصلية المعنى بالتنوع البيولوجي	الشبكة العالمية للشباب المعنية بالتنوع البيولوجي
المعهد الدولي للبيئة والتنمية	الاتحاد العالمي للشباب عبر الإنترن트
الشراكة الدولية لمبادرة ساتوياما	منظمة Greenpeace الدولية
لجنة التخطيط الدولي لسيادة الأغذية	جامعة غريفيث
المنظمة الدولية للأخشاب الاستوائية	شبكة رصد التنوع البيولوجي التابعة للفريق المعنى برصدات الأرض
الاتحاد الدولي للعلوم البيولوجية	جامعة هيرليوت وات
شبكة الجامعات الدولية المعنية بالتنوع الثقافي والبيولوجي	ائتلاف المناطق والأراضي المحفوظة للشعوب والمجتمعات الأصلية (IICCA)
مجلس الإنويت القطبي	المجلس الدولي للمبادرات البيئية المحلية (ICLEI) – الحكومات المحلية من أجل الاستدامة
رابطة صناعة النفط الدولية لحفظ البيئة (IPIECA)	
منظمة Island Conservation	
الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية	

مجمع الفكر Planet Tracker	منظمة حفظ الجزر منظمة POLLINIS
المبادر العامة للبحوث التنظيمية مؤسسة Rainforest	مؤسسة Jabalbina Yalanji لسكان الأصليين
اتفاقية رامسار بشأن الأراضي الرطبة شبكة رامسار اليابانية	الشبكة المدنية اليابانية لعقد الأمم المتحدة للتنوع البيولوجي
منظمة Rare	اللجنة اليابانية للاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية
شبكة نساء الشعوب الأصلية للتنوع البيولوجي لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي	محامو البيئة اليابانيون من أجل المستقبل
شبكة Regions4 للتنمية المستدامة	المركز الياباني لبحوث الحياة البرية
معهد بحوث الإنسانية والطبيعة	معهد Leibniz-Institute DSMZ (مجمع ألماني للكائنات الدقيقة والمزارع الخلوية)
شبكة مديرى المناطق البحرية المحمية في البحر الأبيض المتوسط	جامعة McGill
الجمعية الملكية لحماية الطيور	جامعة McMaster
منظمة Saami Council	حديقة ميسوري النباتية
مؤسسة Sasakawa للسلام	جامعة ناغوريا
منظمة Save our Seeds	الجمعية الجغرافية الوطنية
أمانة برنامج البيئة الإقليمي للمحيط الهادئ	المعهد الوطني للدراسات البيئية
مؤسسة Smithsonian	مجلس الدفاع عن الموارد الطبيعية
جمعية الاستعادة الإيكولوجية	جامعة ولاية نورث كارولينا
جمعية الحفاظ على مجموعات التاريخ الطبيعي (SPNHC)	جمعية الرياح الجديدة
جمعية حفظ التنوع البيولوجي للأراضي الرطبة - نيبال	مؤسسة Nia Tero
البرنامج التعاوني المعنى بالبيئة في جنوب آسيا	مؤسسة Nirmanee للتنمية
مركز الجنوب	مجلس بلدان الشمال الأوروبي
المبادرات الإقليمية لجنوب شرق آسيا من أجل تمكين المجتمع	مجلس وزراء دول شمال أوروبا
مركز استكهولم لدراسات التكيف	مؤسسة OceanCare
مؤسسة Tebtebba	منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي
منظمة حفظ الطبيعة	المكتب الاستشاري الدولي Parabukas
	وكالة التقييم البيئي الهولندية التابعة للمعهد PBL
	شبكة عمل ميدات الآفات في المملكة المتحدة

جامعة حياف	جمعية حفظ الطبيعة في اليابان
منتدى حفظ المناطق الساخنة في غرب الغات	صناديق Pew الخيرية
جامعة Western Michigan	اتحاد التجارة الأحيائية الأخلاقية
المنظمة الدولية للأراضي الرطبة - اليابان	مجموعة البنك الدولي
جمعية حفظ الحياة البرية	شبكة العالم الثالث
منظمة Women Engage for a Common Future	منظمة TRAFFIC الدولية
المركز العالمي للحراجة الزراعية	اتحاد Tulalip Tribes
الجمعية العالمية لحماية الحيوان	معهد أوغندا لبحوث الفيروسات
مجلس الأعمال العالمي للتنمية المستدامة	الجامعة الاتحادية الوطنية في فياريال
الصندوق الدولي للحياة البرية	جامعة كاليفورنيا
شباب التكنولوجيا الأحيائية	جامعة كامبردج
جمعية علم الحيوان في لندن	جامعة أدنبرة

افتتاح الاجتماع - البند 1

- افتتح الرئيس، السيد إيزيكيو بينيتيز دياز (المكسيك)، الاجتماع في الساعة 12:00 بالتوقيت العالمي المن曦ق (7 صباحاً بتوقيت مونتريال) يوم الاثنين 3 مايو/أيار 2021 ورحب بالمشاركين في أولى الجلسات العامة الافتراضية التسع التي ستعقد في ثلاثة مجموعات خلال شهري مايو/أيار ويونيو/حزيران، بالتعاقب مع الاجتماع الثالث للهيئة الفرعية للتنفيذ الذي سيقدّم أيضاً جلساته العامة إلكترونياً في ثلاثة مجموعات. وأعرب عن أمله في أن يكون المشاركون والمقربون منهم بصحة جيدة وآمنين، وعن تعازيه لمن فقدوا أحبابهم. ودعا إلى دقّقة صمت لذكرى أولئك الذين فقدوا خلالجائحة فيروس كورونا (كوفيد-19).
- وأدى بيانين افتتاحيين السيد حمد الله زيدان (مصر) والستة إлизابيث ماروما مريم، الأمينة التنفيذية لاتفاقية التنوع البيولوجي.
- ورحب السيد زيدان، متحدثاً باسم رئيسة مؤتمر الأطراف، بالمشاركين وأعرب عن تضامنه معهم أثناء الجائحة وعن أمله في أن يكونوا وأحبابهم بخير. وشكر رئيس الهيئة الفرعية وأعضاء المكتب على قيادتهم في التحضير للجتماع، وقال إن المشاركين سيواصلون عمل الاتفاقية وبروتوكولها بتوجيهاتهم. وسيعمل الاجتماع الحالي على النهوض بالاستعدادات للجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف. وغطت بنود جدول الأعمال مجالات العمل الرئيسية لاتفاقية وبروتوكولها، وسيسمح التقدم المحرز فيها بوضع إطار عالمي طموح وتحويلي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 من خلال تقديم المشرورة إلى الفريق العامل المفتوح العضوية المعنى بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 في اجتماعه الثالث. وستؤدي المناقشات في الاجتماع الحالي إلى تقم عمل الفريق العامل وفي نهاية المطاف عمل مؤتمر الأطراف، الذي كان من المقرر أن يعتمد الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 في اجتماعه الخامس عشر في كونمينغ، الصين.
- كما ألقى السيدة إлизابيث ماروما مريم، الأمينة التنفيذية لاتفاقية التنوع البيولوجي، ملاحظات افتتاحية، وشكرت الرئيس وأعضاء المكتب الآخرين على قيادتهم في التحضير للدورة الرسمية للهيئة الفرعية في الأوقات الصعبة، وكذلك حكومة كندا

لتنظيم التكاليف الإضافية للدورة الرسمية الافتراضية وتوفير فريق متخصص من المتطوعين. وأشارت إلى تسجيل أكثر من 1500 شخص يمثلون 102 بلد، فأعربت عنأملها في أن تناح للمشاركين فرصة حضور الحلقات الدراسية الشبكية التي سبقت الاجتماع والدورة غير الرسمية التي عقدت في وقت سابق من العام استعداداً للدورة الرسمية الحالية. واستعرضت الأمينة التنفيذية بإيجاز البنود المدرجة على جدول أعمال الاجتماع.

-9 وقدم الرئيس أيضاً تحديداً بشأن المنتدى الخامس للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي والمؤتمر الدولي الثامن بشأن علوم الاستدامة، الذي عُقد افتراضياً كجلسات مشتركة في الشهر السابق. وكانت الرسالة الرئيسية التي نقلت هي أن العقد القادم سيكون حاسماً لشيء منحنى فقدان التنوع البيولوجي، ووضع التنوع البيولوجي على مسار العيش في وئام مع الطبيعة. وسيتعين أن يكون الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 إيجابياً للطبيعة، يهدف إلى تحقيق مكسب صافي في حالة التنوع البيولوجي ومساهمة الطبيعة للناس بحلول عام 2030، ويعكس التحديات المنهجية. ولكي يتم تنفيذ تعليم التنوع البيولوجي على نحو فعال، هناك حاجة إلى إيلاء الاهتمام المركزي للحلول القائمة على الطبيعة التي تم وضعها تهاج النظم الإيكولوجية. والأهداف الطموحة ينبغي أن تعالج المحركات المنهجية لفقدان التنوع البيولوجي، مثلما كانت الإجراءات التي تجاوزت الحد من فقدان التنوع البيولوجي من أجل دعم الاستعادة والسير قدماً نحو تحقيق "مكسب صافي" من خلال الممارسات التجريبية.

المصادر التنظيمية - البند 2-

-10 أشار الرئيس إلى أن الدورة الافتراضية غير الرسمية للهيئة الفرعية التي عقدت في فبراير/شباط 2021 قد ساهمت في الحفاظ على الزخم نحو الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية، والمقرر عقده من 11 إلى 24 أكتوبر/تشرين الأول 2021، والاجتماع الثالث للفريق العامل المفتوح العضوية المعنى بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، المقرر عقده من 2 إلى 7 أغسطس/آب 2021 والتقدم في الأعمال التحضيرية بشأنهما. وأضاف أنه تم تنظيم الاجتماع الحالي في ضوء كل من هذين الاجتماعين والظروف الاستثنائية لجائحة كوفيد-19. ولا يشكل سابقة لتنظيم اجتماعات مماثلة بموجب الاتفاقية في المستقبل. وفي الدورة غير الرسمية، نظرت الهيئة الفرعية بالفعل في ستة من الموضوعات الثمانية المدرجة على جدول الأعمال، بطريقة مماثلة للقراءة الأولى لوثائق ما قبل الدورات في أي اجتماع رسمي للهيئة الفرعية. وفي ذلك الوقت، تم تشجيع المشاركين على تركيز مداخلاتهم على مشاريع التوصيات الواردة في وثائق ما قبل الدورة، ولكن لم تجر أي مفاوضات ولم تصدر أي نتائج موضوعية رسمية أو ورقات غرفة اجتماعات.

-11 وفي حين احتفظت جميع الأطراف بالحق فيأخذ الكلمة والإدلاء ببيانات في الاجتماع الحالي، حيث الرئيس المشاركون على عدم تكرار النقاط التي أثيرت بالفعل أثناء الدورة غير الرسمية وإضافة نقاط جديدة فقط في بياناتهم، باستثناء للبندين 8 و9 من جدول الأعمال اللذين لم تنظر فيما الدورة غير الرسمية. وستؤخذ البيانات التي أدلّي بها في الدورة غير الرسمية في الاعتبار عند إعداد أي ورقات غرفة اجتماعات أو ورقات غير رسمية تُعد من أجل الاجتماع الحالي. ولن يتم النظر في أي وثائق نهائية أو اعتمادها في الجلسات الافتراضية الحالية للاجتماع (الجزء الأول)؛ وسيتم تأجيلها إلى الجلسات الحضورية اللاحقة للجتماع (الجزء الثاني) الذي سيجري تنظيمه بالتعاقب مع اجتماع حضوري للفريق العامل المفتوح العضوية المعنى بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 أو الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف، ما لم يكن يقرر مكتب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية ومكتب مؤتمر الأطراف خلاف ذلك. وسيقدم الرئيس تقريراً إلى الرئيسين المشاركين للفريق العامل بشأن البنود الالزامية لعملية ما بعد عام 2020.

ألف- إقرار جدول الأعمال

-12 في الجلسة العامة الأولى للجزء الأول من الاجتماع، المنعقدة في 3 مايو/أيار 2021، أقرت الهيئة الفرعية جدول الأعمال التالي على أساس جدول الأعمال المؤقت الذي أعدته الأمينة التنفيذية بالتشاور مع المكتب (CBD/SBSTTA/24/1):

- 1 افتتاح الاجتماع.
- 2 الشؤون التنظيمية: انتخاب أعضاء المكتب، وإقرار جدول الأعمال، وتنظيم العمل.
- 3 الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020.
- 4 البيولوجيا التركيبية.
- 5 تقييم المخاطر وإدارة المخاطر المتعلقة بالكائنات الحية المحورة.
- 6 التنوع البيولوجي البحري والبحري: المناطق البحرية المهمة إيكولوجياً أو بيولوجياً.
- 7 التنوع البيولوجي والزراعة.
- 8 برنامج عمل المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية.
- 9 التنوع البيولوجي والصحة.
- 10 الأنواع الغريبة الغازية.
- 11 شؤون أخرى.
- 12 اعتماد التقرير.
- 13 اختتام الاجتماع.

-13 واسترعي الرئيس انتباه الاجتماع إلى جدول الأعمال المؤقت المشروع (CBD/SBSTTA/24/1/Add.1) ومذكرة السيناريو للاجتماع (CBD/SBSTTA/24/1/Add.2). وفي حين سيجريتناول جميع بنود جدول الأعمال، فإن الأولوية ستعطى للعناصر ذات الصلة المباشرة بعملية ما بعد عام 2020 لتقدير الفريق العامل المفتوح العضوية المعنى بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، ورئيسية المشاركين، من وضع إطار عالمي عالي الجودة للتنوع البيولوجي في الاجتماع الثالث للفريق العامل.

-14 ومع الأخذ في الاعتبار الظروف الاستثنائية السائدة بسبب الوضع الجاري بسبب الجائحة واعترافاً بالتعقيدات التي ينطوي عليها عقد الاجتماع في بيئة افتراضية، أشير في مذكرة السيناريو (CBD/SBSTTA/24/1/Add.2) إلى أنه سيتم الانتهاء من توصيات الهيئة الفرعية إلى موعد لاحق في اجتماع حضوري يُنظم بالتعاقب مع اجتماع حضوري للفريق العامل المعنى بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 أو الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف، ما لم يقرر المكتب خلاف ذلك. وبسبب تعليق الجلسة، أرجئت البنود الثلاثة الأخيرة من جدول الأعمال، وهي البنود 11 (شؤون أخرى) و 12 (اعتماد التقرير) و 13 (اختتام الاجتماع) إلى جلسة مستأنفة للاجتماع ثُمّقد في وقت لاحق.

باء- انتخاب أعضاء المكتب

-15 وفقاً لانتخابات التي أجريت في الاجتماع الثالث والعشرين للهيئة الفرعية، تألف المكتب للاجتماع الرابع والعشرين من الأعضاء التالية أسماؤهم:

الرئيس: السيد إيزيكو بينيتز دياز (المكسيك)

نواب الرئيس:

السيدة أليسون ماك مورو لتحمل محل السيدة تيا ستيفنز (أستراليا)

السيدة سنكا برودانوفتش (البوسنة والهرسك)

السيدة مارينا فون ويسنبرغ (فنلندا)

السيدة كونغشاي فيماكونغ (جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية)

السيد العربي السباعي (المغرب)

السيدة غويندالين سيسور (بالاو)

السيد آدامز توسان (سانت لوسيا)

السيدة ماري ماري موزونجيل (سيشيل)

السيد فلوديمير دوماليشنيتس (أوكرانيا)

نواب الرئيس المناوبون لبروتوكول ناغويا:

السيدة هيلينا جيفري براون (أنتيغوا وبربودا) عن سانت لوسيا

السيدة تاتسيانا ليبينسكايا (بيلاروس) عن البوسنة والهرسك وأوكرانيا

السيد مصطفى فودة (مصر) عن سيشل

السيد جوته فويت-هانسن (النرويج) عن أستراليا

- 16 - وتم تذكير الهيئة الفرعية بأنها بحاجة إلى أن ترشح أعضاء جدد للمكتب ليحلوا محل الأعضاء المنتهية ولايتهم من فنلندا والمغرب وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وأوكرانيا. ووفقاً لنتائج تلك التعيينات، قد يكون من الضروري أيضاً تعيين أعضاء بدلاء في المكتب يكونوا أيضاً من الأطراف في بروتوكولي الاتفاقية. وبما أنه لن تعقد جلسة ختامية للجلسات الافتراضية الحالية لاجتماع الهيئة الفرعية (الجزء الأول)، وبما أن أعضاء المكتب الجدد لم يتولوا مناصبهم إلا بعد اختتام اجتماع الهيئة الفرعية، اتفق على أن تنتخب الهيئة الفرعية أعضاء المكتب الجدد أثناء الجزء المستأنف من الاجتماع.

- 17 - وبناء على توصية من المكتب، انتُخبت السيدة سنكا برودانوفتش (البوسنة والهرسك) مقررة للاجتماع.

- 18 - وبناء على دعوة من الرئيس، أدلت المقررة ببيان باسم جميع المشاركين في الاجتماع. وهنّأت رئيسة الهيئة الفرعية وأعضاء المكتب والأمينة التنفيذية وفريقها على الجودة العالية للأعمال التحضيرية للاجتماع. وأعربت عن ثقتها في أن المداولات ستكون مثمرة وشكرت الرئيسة على إتاحة الفرصة لها للتحدث بالنيابة عن جميع المشاركين.

جيم - تنظيم العمل

- 19 - في الجلسة العامة الأولى للجزء الأول من الاجتماع، المنعقدة في 3 مايو/أيار 2021، وافقت الهيئة الفرعية على تنظيم العمل للجزء الأول من الاجتماع على النحو المبين في جدول الأعمال المؤقت المشروع (CBD/SBSTTA/24/1/Add.1) ومذكرة سيناريو الجزء الأول من الاجتماع (CBD/SBSTTA/24/1/Add.2). وقال الرئيس إنه سيرأس جميع الجلسات العامة باستثناء الجلسة المتعلقة بالبند 9 من جدول الأعمال، بشأن التنوع البيولوجي والصحة، والذي ستترأسه السيدة هيلينا جيفري براون (أنتيغوا وبربودا).

-20 وأوضح الرئيس بعد ذلك طريقة عمل أفرقة الاتصال خلال الجزء الأول من الاجتماع. وستجتمع أفرقة الاتصال في جلسات تصل مدتها إلى ثلاثة ساعات ويمكن جدولة جلسات متعددة كل يوم بشرط لا تجتمع أفرقة الاتصال المختلفة بالتوازي. وستكون الجلسات مفتوحة لممثلي جميع الأطراف والحكومات الأخرى والمراقبين. وستتطبق الممارسة المعتادة على مشاركة المراقبين: بناء على تقدير الرؤساء المشاركين، يمكن إعطاؤهم الكلمة بعد أن تتحدث الأطراف وستحتاج أي مقتراحات موضوعية يقدمونها إلى دعم من طرف واحد على الأقل حتى يتناولها فريق الاتصال. وشجع المشاركون على استخدام خاصية الدردشة لنظام المؤتمرات الإلكترونية Interactio للإشارة إلى هذا الدعم بدلاً من طلبأخذ الكلمة. ولن يتيسر الوصول إلى أفرقة الاتصال إلا من خلال نظام Interactio للمؤتمرات، ومن أجل الحفاظ على سلامة هذا النظام، طلب من الأطراف والمنظمات المعتمدة الأخرى أن تقتصر على متحدث واحد أو اثنين. ويمكن لأعضاء الوفود المتبقين متابعة المناقشة ويمكن تبادل المتحدثين في أي وقت. ويمكن لجميع المشاركين الآخرين الانضمام كمشاهدين. ووفقاً للممارسة المعتادة، لا يمكن تسجيل المداولات أو مشاركتها عبر وسائل التواصل الاجتماعي.

البند 3 - الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020

-21 نظرت الهيئة الفرعية في البند 3 من جدول الأعمال في الجلسة العامة الأولى للجزء الأول من الاجتماع، المنعقدة في 3 مايو/أيار 2021. ولدى النظر في هذا البند، كان معروضاً أمام الهيئة الفرعية مذكرات من الأمينة التنفيذية بشأن: (أ) الطبعة الخامسة من نشرة التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي والموجز الخاص بها المقرري السياسات (CBD/SBSTTA/24/2)؛ (ب) المعلومات العلمية والتكنولوجية لدعم استعراض الغايات والأهداف المحدثة، والمؤشرات وخطوط الأساس ذات الصلة للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 (CBD/SBSTTA/24/3)؛ (ج) والمؤشرات المقترحة ونهج الرصد المقترن للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 (CBD/SBSTTA/24/3/Add.1)؛ (د) والمعلومات العلمية والتكنولوجية لدعم استعراض الغايات والأهداف المقترحة في تحديث المسودة الأولية للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، وتحديثها لاحقاً بعد عملية استعراض تقيي للنظاراء (CBD/SBSTTA/24/3/Add.2/Rev.1). وكانت الوثائق الرسمية الصادرة قبل الدورة مدروسة بعدد من وثائق المعلومات: (أ) وتجميع للأدلة العلمية لإرشاد إعداد الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 (CBD/SBSTTA/24/INF/9)؛ (ب) وشرحوات للمصطلحات والمفاهيم المستخدمة في صياغة تحديث الغايات والأهداف المؤقتة لما بعد عام 2020 (CBD/SBSTTA/24/INF/11)؛ (ج) والروابط بين الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 وخطة التنمية المستدامة لعام 2030 (CBD/SBSTTA/24/INF/12)؛ (د) ومؤشرات للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 (CBD/SBSTTA/24/INF/16)؛ (هـ) وإعداد استراتيجية عالمية لحفظ النباتات لما بعد عام 2020 كمكون من الإطار العالمي للتنوع البيولوجي (CBD/SBSTTA/24/INF/20)؛ (و) ومعلومات علمية وتكنولوجية مفصلة لدعم استعراض الغايات والأهداف في تحديث المسودة الأولية للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 (CBD/SBSTTA/24/INF/21)؛ و(ز) وتقرير حلقة العمل التشاورية الثانية لاتفاقات المتعلقة بالتنوع البيولوجي عن الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 (بن الثاني) (CBD/SBSTTA/24/INF/27).

-22 ولدى تقديم هذا البند، أشار الرئيس إلى أن الموضوع قد نظر فيه خلال الجلسة غير الرسمية، المنعقدة في 17 و18 فبراير/شباط 2021، والتي أدلّى فيها ممثلو 48 طرفاً ومجموعة إقليمية، و18 مراقباً ببيانات. وتلقت الأمانة أيضاً بياناً مكتوباً واحداً من أحد الأطراف و20 مراقباً آخر.¹

-23 وأدلّى ببيانات إقليمية ممثلة للأرجنتين (بالنيابة عن مجموعة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي) وجنوب أفريقيا (بالنيابة عن المجموعة الأفريقية).

¹ يتاح تقرير عن الجلسة غير الرسمية في <https://www.cbd.int/conferences/sbstta24-sbi3/sbstta-24-prep-03/documents>

-24 وأدلى ببيانات إضافية ممثلو الأرجنتين، وأرمينيا، وبنغلاديش، وبليز، وكولومبيا، وكوستاريكا، وكوبا، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وإcuador، والاتحاد الأوروبي، وفنلندا، وفرنسا، وإندونيسيا، وجمهورية إيران الإسلامية، واليابان، والأردن، وماليزيا، ومدغشقر، والمكسيك، والمغرب، وهولندا، والنرويج، والبرتغال، وجمهورية كوريا، وإسبانيا، والسويد، وسويسرا، وأوغندا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية.

-25 واستأنفت الهيئة الفرعية نظرها في البند خلال الجلسة العامة الثانية للجزء الأول من الاجتماع، المنعقدة في 4 مايو/أيار 2021.

-26 وأدلى ببيانات ممثلو Cambodia، والكاميرون، والصين، والدانمرك، وإثيوبيا، والهند والسنغال.

-27 وأدلى ببيانات أيضاً ممثلو اللجنة الاستشارية للحكومات دون الوطنية من أجل التنوع البيولوجي (بتنسيق من شبكة Regions4 وحكومة كيبك) (أيضاً بالنيابة عن اللجنة الأوروبية للأقاليم، ومجموعة الحكومات دون الوطنية الرائدة نحو أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، وICLEI - الحكومات المحلية من أجل الاستدامة، وبالنيابة عن شركاء عملية أندبرة)، وتحالف اتفاقية التنوع البيولوجي، وتحالف النساء من أجل اتفاقية التنوع البيولوجي، والشبكة العالمية للشباب المعنية بالتنوع البيولوجي (GYBN)، والمنتدى الدولي للشعوب الأصلية المعنى بالتنوع البيولوجي (IIFB)، وجمعية حفظ الأحياء البرية (بالنيابة أيضاً عن مؤسسة Born Free، ومركز التنوع البيولوجي، ومؤسسة دافيد شيريد لأحياء البرية، والمدافعون عن الأحياء البرية، ووكالة التحقيقات البيئية، ومؤسسة فرانز وبيير، والصندوق الدولي لحماية الحيوانات، ومجلس الدفاع عن الموارد الطبيعية، وPRO Wildlife والاتحاد العالمي لحماية الحيوان).

-28 وبالإضافة إلى البيانات من المراقبين المقدمة شفهياً، لم يتمكن من تسليم البيانات من المنظمات المراقبة نتيجة لضيق الوقت ولكنها متاحة على صفحة الويب للاجتماع: التحالف الدولي من أجل التنوع البيولوجي والمركز الدولي للزراعة المدارية، ومركز البحث والتطوير الساحلي للمحيطات في المحيط الهندي (CORDIO)، واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (الفاو)، وبادرة أرض المستقبل، والمركز الألماني للبحوث المتكاملة للتنوع البيولوجي (iDiv) Halle-Jena-Leipzig، والتحالف العالمي بشأن الغابات (GFC)، وجامعة غريفيث، وشبكة رصد التنوع البيولوجي التابعة للفريق المعنى برصد الأرض (GEO-BON)، ومبادرة الشعب المرجانية الدولية (ICRI)، والرابطة الدولية لصناعة الأسمدة (IFA)، ورابطة صناعة النفط الدولية لحفظ البيئة (IPIECA)، وللجنة التخطيط الدولي لسيادة الأغذية (IPC)، والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية (IUCN)، ومنظمة حفظ الجزر، وشبكة المناطق المحمية في منطقة البحر الأبيض المتوسط (MedPAN)، وجمعية الرياح الجديدة، ومفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان، ومبادرة البحوث العامة والتخطيط (PRRI)، وأمانة اتفاقية المحافظة على الأنواع المهاجرة من الحيوانات الفطرية، وأمانة الاتفاقية الإطارية لحماية جبال الكاريبي وكفالة تمتيتها المستدامة، وأمانة اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من جفاف شديد وأو التصحر، وخاصة في أفريقيا، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيسكو)، وجامعة الأمم المتحدة، ومنتدى حفظ المناطق الساخنة في غرب الغات، وجمعية حفظ الأحياء البرية (WCS)، ومجلس الأعمال العالمي للتنمية المستدامة (WBCSD)، ومركز التراث العالمي.

ألف - الطبعة الخامسة من نشرة التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي

-29 عقب تبادل الآراء، قال الرئيس إنه سعيد نصا منقحاً بشأن عناصر بند جدول الأعمال المتعلقة بالطبعة الخامسة من نشرة التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي، مع مراعاة الآراء التي أعربت عنها الأطراف شفهياً، أو التي أيدتها، والتعليقات الواردة كتابة خلال الجلسة غير الرسمية المنعقدة في فبراير/شباط وفي هذا الاجتماع.

-30 ونظرت الهيئة الفرعية في الجلسة العامة الخامسة للجزء الأول من الاجتماع، المنعقدة في 25 مايو/أيار 2021، في مشروع التوصية المقدم من الرئيس. وعقب تبادل الآراء، وافقت الهيئة الفرعية على مشروع التوصية بصيغته المعدلة شفويًا لاعتماده رسمياً في مرحلة لاحقة بوصفه مشروع التوصية CBD/SBSTTA/24/L.2.

باء - الجوانب التقنية والعلمية لغايات وأهداف الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 وإطار الرصد المقترن

-31 عقب تبادل الآراء، ترأس الرئيس، في الجلسة العامة المنعقدة في 4 مايو/أيار 2021، فريق اتصال شارك في رئاسته كل من آن تيلر (الاتحاد الأوروبي) وخورخي موريلا (كولومبيا). وتمثلت ولاية الفريق في العمل على إجراء استعراض علمي وتقني لغايات وأهداف الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 على أساس الوثيقة CBD/SBSTTA/24/3/Add.2/Rev.1 و CBD/SBSTTA/24/3/Add.1، التي سند بشأنها ورقة غير رسمية.

-32 وفي الجلسة العامة الخامسة للجزء الأول من الاجتماع، المنعقدة في 25 مايو/أيار 2021، قدم الرئيسان المشاركان لفريق الاتصال تقريراً إلى الهيئة الفرعية عن عمل الفريق.

-33 وأشار الرئيسان المشاركان لفريق الاتصال إلى أنه، فيما يتعلق بالاستعراض العلمي والتقني للغايات والأهداف في مسودة الصفر المحدثة للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 والعناصر العامة لتنظيم إطار الرصد، إلى أن الرئيسين المشاركان لفريق الاتصال فتحا جلسة دراسة استقصائية على الإنترنت بشأن المؤشرات الرئيسية. وأعد الرئيسان المشاركان نصاً ("نص الرئيسين المشاركين بشأن البند 3")، مع مراعاة نتائج المناشط التي جرت في فريق الاتصال والآراء المعرب عنها في الجلسة العامة وخلال الجلسة غير الرسمية التي عقدتها الهيئة الفرعية في فبراير/شباط، فضلاً عن نتائج الدراسة الاستقصائية؛ وكان نص الرئيسين المشاركين مصحوباً بمرفق يبين نتائج الدراسة الاستقصائية بيانياً لكل مؤشر رئيسي. وتم تجميع التعليقات الكاملة التي أبدتها الأطراف في الدراسة الاستقصائية في وثيقة المعلومات CBD/SBSTTA/24/INF/29. وكان المفهوم هو أن رئيس الهيئة الفرعية سيحيى نص الرئيسين المشاركين لفريق الاتصال بشأن البند 3 إلى الرئيسين المشاركين لفريق العامل المعنى بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، ليؤخذ في الاعتبار عند إعداد المسودة الأولى للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، إلى جانب الوثيقة CBD/SBSTTA/24/3/Add.2/Rev.1 وجميع البيانات الأصلية.

-34 وبالمثل، سيستعين الرئيسان المشاركان لفريق العامل، بدعم من الأمانة، بنتائج الدراسة الاستقصائية، إلى جانب الآراء الأكثر عمومية المعرب عنها، لتقييم إطار الرصد.

-35 وفيما يتعلق بالمسائل والتوصيات المتعلقة بإطار رصد الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، أدرجت نتائج المناشط التي جرت في فريق الاتصال في مشروع توصية مقدم لتنظر فيه الأطراف.

-36 وبناءً على تقرير الرئيس المشارك لفريق الاتصال، أدى بيانات ممثل الأرجنتين وبلجيكا والبرازيل وكندا وكولومبيا والدانمرك وفرنسا ومالزيا والمكسيك والمغرب والنرويج والسويد وسويسرا وأوغندا والمملكة المتحدة.

-37 وأشار إلى أن الرئيسين المشاركين سيقومان، بدعم من الأمينة التنفيذية، بمواصلة تحديث إطار الرصد حسب الاقتضاء لمواعimته مع نتائج الاجتماع الثالث للفريق العامل، لكي يُنظر فيه في وقت لاحق في الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف.

-38 واستأنفت الهيئة الفرعية نظرها في مشروع التوصية في الجلسة العامة السادسة للجزء الأول من الاجتماع، المنعقدة في 26 مايو/أيار 2021. وعقب تبادل الآراء، وافقت الهيئة الفرعية على مشروع التوصية المنقح بصيغته المعدلة شفويًا لاعتماده رسمياً في وقت لاحق بوصفه مشروع التوصية CBD/SBSTTA/24/L.3.

البند 4 - البيولوجيا التركيبية

- 39 نظرت الهيئة الفرعية في البند 4 من جدول الأعمال في الجلسة العامة الثالثة للجزء الأول من الاجتماع، المنعقدة في 23 مايو/أيار 2021. ولدى النظر في البند، كان معمروضاً على الهيئة الفرعية مذكرة من الأمينة التنفيذية بشأن البيولوجيا التركيبية (CBD/SBSTTA/24/4/Rev.1)، تتضمن توصية مقترنة. وكان معمروضاً عليها أيضاً، كوثائق معلومات: (أ) قائمة لمراجع بشأن البيولوجيا التركيبية (CBD/SBSTTA/24/INF./6)، (ب) تحديث بشأن السلسلة التقنية بشأن البيولوجيا التركيبية (CBD/SBSTTA/24/INF./19)، (ج) تقرير فريق الخبراء التقنيين المخصص المعنى بالبيولوجيا التركيبية (CBD/SYNBIO/AHTEG/2019/1/3)، (د) تقرير توليفي للتقارير المقدمة بشأن البيولوجيا التركيبية (CBD/SYNBIO/AHTEG/2019/1/INF./1) (هـ) تقرير توليفي لمناقشات المنتدى الإلكتروني بشأن البيولوجيا التركيبية (CBD/SYNBIO/AHTEG/2019/1/INF./2).
- 40 ولدى تقديم هذا البند، أشار الرئيس إلى أن الموضوع قد نظر فيه خلال الجلسة غير الرسمية، المنعقدة في 18 و 19 فبراير/شباط 2021، والتي أدار فيها ممثلو 31 طرفاً، ومجموعتين إقليميتين، و 8 مراقبين ببيانات. وتلقت الأمانة أيضاً بيانات مكتوبة من طرف واحد وبيانين من المراقبين.²
- 41 وأدلى ببيانات ممثلو الأرجنتين والنمسا والبرازيل وشيلي وكولومبيا وكوبا وإcuador والاتحاد الأوروبي وفنلندا وفرنسا وألمانيا وإندونيسيا وإيطاليا ومالطا والمكسيك والمغرب وبيرو وجمهورية كوريا وجنوب أفريقيا وسويسرا وأوغندا.
- 42 وأدلى ببيانات أيضاً ممثلو تحالف اتفاقية التنوع البيولوجي والمنتدى الدولي للشعوب الأصلية المعنى بالتنوع البيولوجي (IIFB) (نيابة أيضاً عن شبكة التنوع البيولوجي لنساء الشعوب الأصلية).
- 43 وبالإضافة إلى البيانات التي أدلى بها المراقبون المقدمة شفهياً، وردت بيانات مكتوبة، وأتيحت على صفحة الاجتماع على الإنترنت من: المجموعة النسائية من أجل اتفاقية التنوع البيولوجي، والمؤسسة الألمانية للزراعة في المستقبل (نيابة أيضاً عن منظمة حفظ ذورنا)، والشبكة العالمية للشباب المعنية بالتنوع البيولوجي، ومعهد الأخلاقيات والسياسات لابتكار في جامعة ماكماستر، ومنظمة TWN.
- 44 وعقب تبادل الآراء، أنشأ الرئيس فريق اتصال شارك في رئاسته كل من السيدة نتاكادزني تشيدادا (جنوب أفريقيا) والسيد فيرنر شينكل (ألمانيا). وتمثل ولاية فريق الاتصال في العمل على عملية مسح الأفاق الموسوفة في مرفق مشروع التوصية الوارد في الوثيقة (CBD/SBSTTA/24/4/Rev.1). وعند وضع ولاية فريق الاتصال، أوضح الرئيس أنه على الرغم من اختلاف الآراء بشأن ما إذا كان ينبغي اعتبار البيولوجيا التركيبية مسألة جديدة وناشئة، فإن الأطراف، في المقرر 19/14، أن هناك حاجة إلى مسح الأفاق للتطورات التكنولوجية الجديدة في مجال البيولوجيا التركيبية، وأن فريق الاتصال ينبغي أن يركز عمله على مسألة مسح الأفاق فقط.
- 45 وفي الجلسة العامة السادسة للجزء الأول من الاجتماع، المنعقدة في 26 مايو/أيار 2021، قال الرئيس إنه قرر، بعد النظر في الآراء المتعددة، إنشاء فريق من أصدقاء الرئيس، يتكون من الأرجنتين وأستراليا والنمسا والبرازيل وكندا وكولومبيا وإثيوبيا والاتحاد الأوروبي وفنلندا واليابان والمكسيك والنرويج، لمساعدة في العمل على إعداد نص مقترن بشأن العلاقة بين البيولوجيا التركيبية والمعايير المتعلقة بالمسائل الجديدة والناشئة. وطلب إلى إحدى عضوات مكتب الهيئة الفرعية، السيدة هيلينا جيفري برلون (أنتيغوا وبربودا) أن تيسّر عمل الفريق.

² يتاح تقرير عن الجلسة غير الرسمية في <https://www.cbd.int/conferences/sbstta24-sbi3/sbstta-24-prep-03/documents>

-46 واستأنفت الهيئة الفرعية نظرها في هذا البند من جدول الأعمال خلال الجلسة العامة الثامنة للجزء الأول من الاجتماع، المنعقدة في 8 يونيو/حزيران 2021.

-47 وقدم مُيسّر أعمال فريق أصدقاء الرئيس، الذي كان يتألف في النهاية من الأرجنتين وأستراليا والنمسا والبرازيل وكندا وكولومبيا والاتحاد الأوروبي وفنلندا واليابان والتزويج وجنوب أفريقيا، تقريراً عن عمل هذا الفريق، وقدم أحد الرئيسين المشاركين لفريق الاتصال تقريراً عن عمل فريق الاتصال. ونظرت الهيئة الفرعية بعد ذلك في مشروع توصية أعده الرئيس، عكس نتائج المناقشات في الفريقين.

-48 وخلال هذه الجلسة، أشار عدة ممثّلين إلى قضايا التواصل التي شعروا أنها تحول دون مشاركتهم بشكل مناسب في المناقشات، ولوحظ أن بعض الأطراف لم تتمكن أبداً من المشاركة أو التعبير عن آرائها، وهو أمر غير مقبول في اجتماع متعدد الأطراف مثل هذا.

-49 وأدلى ببيانات ممثّلو الأرجنتين والبرازيل وكندا وفنلندا وألمانيا والمكسيك وجنوب أفريقيا وسويسرا وتونغو.

-50 واستأنفت الهيئة الفرعية نظرها في هذا البند من جدول الأعمال في الجلسة العامة التاسعة للجزء الأول من الاجتماع، المنعقدة في 9 يونيو/حزيران 2021. وعقب تبادل الآراء، وافقت الهيئة الفرعية على مشروع التوصية، بصيغته المعدلة شفهياً، كمشروع التوصية CBD/SBSTTA/24/L.5، لاعتمادها بشكل رسمي في مرحلة لاحقة.

البند 5 - تقييم المخاطر وإدارة المخاطر المتعلقة بالكائنات الحية المحورة

-51 نظرت الهيئة الفرعية في البند 5 من جدول الأعمال في الجلسة العامة الرابعة للجزء الأول من الاجتماع، المنعقدة في 24 مايو/أيار 2021. ولدى النظر في هذا البند، كان معروضاً على الهيئة الفرعية مذكرة من الأمينة التنفيذية بشأن تقييم المخاطر وإدارة المخاطر (CBD/SBSTTA/24/5)، بما في ذلك توصية مقترحة. وكان معروضاً عليها أيضاً، كوثائق معلومات: (أ) قائمة للمراجع البيلوجرافية بشأن محركات الجينات المهندسة والأسماك المحورة الحية (CBD/SBSTTA/24/INF/7)؛ (ب) تقرير توليفي للمعلومات ذات الصلة المستمدة من التقارير الوطنية الرابعة بشأن تنفيذ بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية (CBD/SBSTTA/24/INF/13)؛ (ج) دراسة عن تقييم المخاطر: تطبيق المرفق الأول بالمقرر CP-9/13 على الأسماك المحورة الحية (CBD/CP/RA/AHTEG/2020/1/3)؛ (د) دراسة عن تقييم المخاطر: تطبيق المرفق الأول بالمقرر CP-9/13 على الكائنات الحية المحورة التي تحتوي على محركات الجينات المهندسة (CBD/CP/RA/AHTEG/2020/1/4)؛ (هـ) تقرير فريق الخبراء التقنيين المخصص المعنى بتقييم المخاطر (CBD/CP/RA/AHTEG/2020/1/5)؛ (و) تقرير توليفي للتقارير عن التجارب والتحديات والاحتياجات المتعلقة بتقييم مخاطر الكائنات الحية المحورة التي تحتوي على محركات الجينات المهندسة والأسماك المحورة الحية (CBD/CP/RA/AHTEG/2020/1/INF/1)؛ (ز) تقرير توليفي لتدخلات المنتدى الإلكتروني المفتوح العضوية (CBD/CP/RA/AHTEG/2020/1/INF/2).

-52 ولدى تقديم هذا البند، أشار الرئيس إلى أن الموضوع قد نظر فيه خلال الجلسة غير الرسمية المنعقدة في 19 و 24 فبراير/شباط 2021، حيث قدم مدخلات 21 طرفاً، وأثنان من غير الأطراف، ومجموعتان إقليميتان، و 5 مراقبين، ووردت بيانات مكتوبة إضافية من 3 أطراف آخرين و 2 مراقبين آخرین.³

-53 وأدلى ببيانات ممثّلو النمسا وبيلاروس والبرازيل وكوبا والاتحاد الأوروبي وفنلندا وفرنسا وألمانيا وإندونيسيا وماليزيا والمكسيك والمغرب وبيرو وجمهورية كوريا وجنوب أفريقيا وسويسرا.

³ يتاح تقرير الجلسة غير الرسمية في <https://www.cbd.int/conferences/sbstta24-sbi3/sbstta-24-prep-03/documents>

- 54 وبالإضافة إلى البيانات التي قدمتها الأطراف شفويًا، أتيح بيان مكتوب من البرتغال على صفحة الاجتماع على الإنترنت.

- 55 وأدلى ببيانات أيضًا ممثلا تحالف اتفاقية التنوع البيولوجي، والمجموعة النسائية من أجل اتفاقية التنوع البيولوجي، والمنتدى الدولي للشعوب الأصلية المعنى بالتنوع البيولوجي، واتحاد مكافحة الملاريا، والمعهد الوطني للصحة.

- 56 وبالإضافة إلى البيانات التي قدمها المراقبون شفويًا، أتيح بيان مكتوب من لجنة التخطيط الدولي للسيادة الغذائية على صفحة الاجتماع على الإنترنت.

- 57 وعقب تبادل الآراء، أنشأ الرئيس فريق اتصال شارك في رئاسته كل من السيدة ناتاكا زني تشيدادا (جنوب أفريقيا) والسيد فيرنر شينكل (ألمانيا)، ومُكلف بمواصلة النظر في المسائل المتصلة بعملية وضع مواد إرشادية طوعية إضافية بشأن تقييم مخاطر الكائنات الحية المُحورة التي تحتوي على محرّكات الجينات المهندسة، وستُعد ورقة غير رسمية بشأنها.

- 58 وفي الجلسة العامة التاسعة للجزء الأول من الاجتماع، المنعقدة في 9 يونيو/حزيران 2021، قدم أحد الرئيسين المشاركين لفريق الاتصال تقريرا إلى الهيئة الفرعية عن عمل الفريق. وناقش الفريق معظم فقرات ومرفق الورقة غير الرسمية بشأن تقييم المخاطر، ولكن نظل هناك قضائيا لم تُحل بعد تتعلق بالفقرة 1(ج) من الاختصاصات فيما يتعلق بنطاق المواد الإرشادية الطوعية الإضافية بشأن الكائنات الحية التي تحتوي على محرّكات الجينات المهندسة، أو من ينبغي أن يعهد مسودة أولى للمواد الإرشادية الطوعية الإضافية. وتوصل الفريق إلى فهم مشترك لإعداد مواد إرشادية طوعية إضافية بشأن الكائنات الحية التي تحتوي على محرّكات الجينات المهندسة وعدم القيام، في المرحلة الحالية، بإعداد مواد إرشادية طوعية إضافية بشأن الأسماك الحية المُحورة.

- 59 وعقب تبادل الآراء، وافقت الهيئة الفرعية على مشروع التوصية، بصياغتها المُعدلة شفويًا، كمشروع التوصية CBD/SBSTTA/24/L.6 لاعتمادها بشكل رسمي في مرحلة لاحقة.

البند 6 - التنوع البيولوجي البحري والساحي

- 60 نظرت الهيئة الفرعية في البند 6 من جدول الأعمال في الجلسة العامة الثانية للجزء الأول من الاجتماع، المنعقدة في 4 مايو/أيار 2021. ولدى النظر في هذا البند، كان معروضا أمام الهيئة الفرعية مذكرة من الأمينة التنفيذية بشأن التنوع البيولوجي البحري والساحي (CBD/SBSTTA/24/6). وكان أمامها أيضا وثائق المعلومات التالية: (أ) تقرير حلقة عمل الخبراء لتحديد خيارات لتعديل وصف المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيًا ووصف المناطق الجديدة (CBD/EBSA/WS/2020/1/2)؛ (ب) وتقرير حلقة العمل المواضيعية بشأن التنوع البيولوجي البحري والساحي للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 (CBD/POST2020/WS/2019/10/2)؛ (ج) وتجميع للتقديمات بشأن الخبرات في تنفيذ التخطيط المكاني البحري (CBD/SBSTTA/24/INF/1)؛ (د) وتجميع للخبرات من أجل تحقيق الهدف 10 من أهداف أيسى للتنوع البيولوجي للشعوب المرجانية والنظم الإيكولوجية وثيقة الارتباط بها (CBD/SBSTTA/24/INF/2)؛ (ه) وتجميع للتقديمات بشأن الخبرات في تنفيذ خطة العمل الطوعية المحددة بشأن التنوع البيولوجي في مناطق المياه الباردة ضمن النطاق القصائي لاتفاقية التنوع البيولوجي (CBD/SBSTTA/24/INF/3)؛ (و) وورقة تقنية لتحديث السلسلة التقنية رقم 83 لاتفاقية التنوع البيولوجي (CBD/SBSTTA/24/INF/4)؛ (ز) ومشروع السلسلة التقنية لاتفاقية التنوع البيولوجي بشأن الضوابط البشرية تحت الماء (CBD/SBSTTA/24/INF/5)؛ (ح) وتقرير اجتماع الخبراء بشأن تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المنطقة في قطاع مصايد الأسماك البحري (CBD/SBSTTA/24/INF/10)؛ (ط) وأطر الرصد والمعلومات المتوفّرة لدعم رصد التقدم المحرز نحو غایيات وأهداف الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي البحري والساحي (CBD/SBSTTA/24/INF/23)؛ (ي) والتقرير عن التنوع البيولوجي في البحار الإقليمية بموجب الإطار العالمي للتنوع

البيولوجي لما بعد عام 2020 (CBD/SBSTTA/24/INF/24)، (ك) والسلسة التقنية رقم 87 لاتفاقية التنوع البيولوجي: تقييم التقدم المحرز نحو الهدف 6 من أهداف أيسي للتنوع البيولوجي بشأن استدامة مصايد الأسماك.

- ولدى تقديم هذا البند، أشار الرئيس إلى أن الموضوع قد نظر فيه خلال الجلسة غير الرسمية المنعقدة في 24 و 25 فبراير/شباط 2021، حيث قدم مداخلات 32 طرفاً ومجموعة إقليمية، و 14 مراقباً، ووردت بيانات مكتوبة أيضاً من 4 أطراف آخرين و 5 مراقبين آخرين.⁴

- وأدى بيانات ممثل الأرجنتين، وبنغلاديش، وبلجيكا، والبرازيل، والكامبيون، والصين، وكولومبيا، والدانمرك، وفرنسا، وإندونيسيا، وجمهورية إيران الإسلامية، وماليزيا، ومدغشقر، والمغرب، وبيرا، والبرتغال، وجمهورية كوريا، والسنغال، وجنوب أفريقيا، وإسبانيا، والسويد والمملكة المتحدة.

- وبالإضافة إلى البيانات المقدمة شفهياً من الأطراف، أتيحت أيضاً على صفحة الويب للاجتماع بيانات مكتوبة من إسرائيل، واليابان، والمكسيك وساموا.

- ولم يتم استلام بيانات من المنظمات المراقبة نتيجة لضيق الوقت ولكنها متوفرة على صفحة الويب للاجتماع: منظمة Birdlife الدولية، وتحالف النساء بشأن اتفاقية التنوع البيولوجي، وشبعة شؤون المحيطات وقانون البحر في مكتب الشؤون القانونية في الأمم المتحدة، ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، وشبكة رصد التنوع البيولوجي التابعة للفريق المعنى برصد الأرض (GEO-BON)، والمنتدى الدولي للشعوب الأصلية المعنى بالتنوع البيولوجي (IIFB)، والجمعية الوطنية للجغرافيا، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وجامعة الأمم المتحدة (UNU)، وخريجو قيادة الحفظ في جامعة كيمبريدج، وجمعية حفظ الأحياء البرية.

- وعقب تبادل الآراء، أنشأ الرئيس فريق اتصال شارك في رئاسته كل من السيدة ماري ماي موزونجيل (سيشيل) والسيد متاپاس ستیتر (ألمانيا)، وتم تكليفه بالتركيز على المرفقات السادس والثامن والحادي عشر والثالث عشر من مشروع التوصيات الواردة في الوثيقة CBD/SBSTTA/24/6.

- وخلال الجلسة العامة التاسعة للجزء الأول من الاجتماع، ألقى الأطراف الضوء على أهمية القضايا البحرية وضرورة ضمان انعكاسها بالكامل في الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020.

- وفي الجلسة العامة التاسعة للجزء الأول من الاجتماع، المنعقدة في 9 يونيو/حزيران 2021، قدم الرئيسان المشاركان لفريق الاتصال تقريراً عن مداولات الفريق. وأوضح الرئيس المشارك أن تلك المناقشات انعكست في الوثيقة CBD/SBSTTA/24/CRP.4 طلب إلى فريق الاتصال التركيز عليها في شكل المرفقين السادس والعشر في الوثيقة.

- وعقب تقرير الرئيس المشارك، قال الرئيس إنه نظراً لضيق الوقت، سيُوجَّل النظر في مشروع التوصيتين الواردتين في الوثيقة CBD/SBSTTA/24/CRP.2 والوثيقة CBD/SBSTTA/24/CRP.4، وللذان يعكسا البيانات التي أدلَّى بها والتقديمات الواردة أثناء الجلسة غير الرسمية وخلال الاجتماع الحالي، ونتائج المناقشات في فريق الاتصال، إلى الجزء الثاني من الاجتماع الرابع والعشرين، والذي سيعقد حضورياً في موعد لاحق.

البند 7 – التنوع البيولوجي والزراعة

- نظرت الهيئة الفرعية في البند 7 من جدول الأعمال في الجلسة العامة الرابعة للجزء الأول من الاجتماع، المنعقدة في 24 مايو/أيار 2021. ولدى النظر في هذا البند، كان معروضاً على الهيئة الفرعية مذكرة من الأمينة التنفيذية بشأن استعراض

⁴ يتاح تقرير عن الجلسة غير الرسمية في <https://www.cbd.int/conferences/sbstta24-sbi3/sbstta-24-prep-03/documents>

المبادرة الدولية لحفظ التنوع البيولوجي للنرية واستخدامه المستدام وخطة العمل المحدثة (CBD/SBSTTA/24/7/Rev.1)، بما في ذلك توصية مقترحة. كما كان معرفضاً عليها، كوثيقة معلومات، تقرير عن حالة المعرفة بالتنوع البيولوجي للنرية (CBD/SBSTTA/24/INF/8).

- ولدى تقديم هذا البند، أشار الرئيس إلى أن الموضوع قد نظر فيه خلال الجلسة غير الرسمية المنعقدة في 25 و 26 فبراير/شباط 2021، حيث قدم مدخلات 33 طرفاً، ومجموعتان إقليميتان و 10 مراقبين، ووردت بيانات مكتوبة أيضاً من 2 من غير الأطراف الآخرين و 7 مراقبين آخرين.⁵

- وأدلى ممثل غانا (بالنيابة عن المجموعة الأفريقية) ببيان إقليمي.

- وأدلى ببيانات ممثل الأرجنتين والبرازيل والصين وكولومبيا وإcuador وفرنسا وإندونيسيا وكينيا والمغرب وبيرو وساموا (نيابة أيضاً عن بالاو) وإسبانيا وجنوب أفريقيا وسويسرا وأوغندا.

- وبالإضافة إلى البيانات التي قدمتها الأطراف شفهياً، أتيحت بيانات مكتوبة من أستراليا والمكسيك والبرتغال على صفحة الاجتماع على الإنترت.

- وأدلى ببيانات أيضاً ممثل تحالف اتفاقية التنوع البيولوجي، والمجموعة النسائية من أجل اتفاقية التنوع البيولوجي، ومنظمة الأغذية والزراعة، ولجنة التخطيط الدولي للسيادة الغذائية، ومنظمة حفظ الطبيعة (نيابة أيضاً عن الصندوق العالمي للحياة البرية)، وشبكة خريجي قيادة حفظ البيئة بجامعة كامبريدج.

- وعقب تبادل الآراء، قال الرئيس إنه سعيد نصاً منقحاً عن عناصر بند جدول الأعمال المتعلقة بالتنوع البيولوجي والزراعة، مع مراعاة الآراء التي أعربت عنها الأطراف شفهياً، أو التي أيدتها، والتعليقات الواردة كتابة خلال الجلسة غير الرسمية في فبراير/شباط وفي هذا الاجتماع.

- ونظرت الهيئة الفرعية في مشروع التوصية الذي أعده الرئيس في الجلسة العامة السابعة للجزء الأول من الاجتماع، المنعقدة في 7 يونيو/حزيران 2021.

- وأدلى ببيانات ممثل الأرجنتين والنمسا وبلجيكا والبرازيل وكندا وشيلي وكولومبيا و كوستاريكا وألمانيا وإندونيسيا واليابان وبيرو وسويسرا والمملكة المتحدة.

- واستأنفت الهيئة الفرعية نظراً لها في مشروع التوصية في الجلسة العامة الثامنة للجزء الأول من الاجتماع، المنعقدة في 8 يونيو/حزيران 2021.

- وعقب تبادل الآراء، وافقت الهيئة الفرعية على مشروع التوصية، بصيغته المعدلة شفهياً، كمشروع التوصية CBD/SBSTTA/24/L.7، لاعتمادها بشكل رسمي في مرحلة لاحقة. وأشار إلى أنه نظراً لضيق الوقت، لم يتسع النظر في المرفق الذي يتضمن مسودة خطة العمل للفترة 2020-2030 بشأن المبادرة الدولية لحفظ التنوع البيولوجي للنرية واستخدامه المستدام، وبالتالي وضع بين أقواس.

البند 8 - برنامج عمل المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية

- نظرت الهيئة الفرعية في البند 8 من جدول الأعمال في الجلسة العامة الثانية للجزء الأول من الاجتماع، المنعقدة في 4 مايو/أيار 2021. ولدى النظر في هذا البند، كان معرفضاً أمام الهيئة الفرعية مذكرة من الأمينة التنفيذية بشأن برنامج عمل

⁵ يتاح تقرير عن الجلسة غير الرسمية في <https://www.cbd.int/conferences/sbstta24-sbi3/sbstta-24-prep-03/documents>

المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES) (CBD/SBSTTA/24/8)، التي تضمنت توصية مقتضبة. وكان أمامها أيضاً وثيقة معلومات عن الموضوع للنظر فيها (CBD/SBSTTA/24/INF/17).

- 81 - وأدلى ببيانات إقليمية ممثلة صربيا (بالنيابة عن بلدان أوروبا الوسطى وأوروبا الشرقية) وجنوب أفريقيا (بالنيابة عن المجموعة الأفريقية).

- 82 - وأدلى ببيانات إضافية ممثلة الأرجنتين، والبرازيل، واليابان، والمكسيك وسويسرا.

- 83 - واستأنفت الهيئة الفرعية نظرها في البند خلال الجلسة العامة الثالثة للجزء الأول من الاجتماع، المنعقدة في 23 مايو/أيار 2021.

- 84 - وأدلى ببيانات ممثلة بلجيكا والبوسنة والهرسك وكندا وكمبوديا وشيلي والصين وكولومبيا وإcuador وإثيوبيا والاتحاد الأوروبي وفنلندا وفرنسا وألمانيا وإندونيسيا وإيطاليا والمغرب والنرويج وبيرو والبرتغال وإسبانيا والمملكة المتحدة.

- 85 - وأدلى ببيان أيضاً ممثلاً لأمانة المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعنى بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية.

- 86 - وأدلى ببيانات أخرى ممثلة المجموعة النسائية من أجل اتفاقية التنوع البيولوجي، والشبكة العالمية للشباب المعنية بالتنوع البيولوجي، والمنتدى الدولي للشعوب الأصلية المعنى بالتنوع البيولوجي.

- 87 - وبالإضافة إلى البيانات التي أدلى بها المراقبون شفهياً، لم يتسع للمنظمات المراقية التالية الإدلاء ببيانات بسبب ضيق الوقت، ولكنها أتيحت على صفحة الاجتماع على الإنترنت: شعبة شؤون المحيطات وقانون البحار، وجامعة غريفث، وأمانة اتفاقية حفظ الأنواع المهاجرة من الحيوانات البرية (نيابة أيضاً عن أمانة اليونسكو) وأمانة اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من جفاف وأو تصحر خطيرين، ولا سيما في أفريقيا.

- 88 - وعقب تبادل الآراء، قال الرئيس إنه سيعيد مشروع توصية منقحة لتنتظر فيه الهيئة الفرعية، مع مراعاة الآراء التي أعربت عنها الأطراف شفهياً أو التي أيدتها والتعليقات الواردة كتابة.

- 89 - ونظرت الهيئة الفرعية في الجلسة السابعة، المنعقدة في 7 يونيو/حزيران 2021، في مشروع توصية منقح مقدم من الرئيس. وعقب تبادل الآراء، وافقت الهيئة الفرعية على مشروع التوصية بصيغته المعدلة شفهياً لاعتماده رسمياً في مرحلة لاحقة بوصفه مشروع التوصية CBD/SBSTTA/24/L.4.

البند 9 - التنوع البيولوجي والصحة

- 90 - نظرت الهيئة الفرعية في البند 9 من جدول الأعمال في الجلسة العامة الثامنة للجزء الأول من الاجتماع، المنعقدة في 8 يونيو/حزيران 2021. ولدى النظر في هذا البند، كان معروضاً على الهيئة الفرعية مذكرة من الأمينة التنفيذية بشأن التنوع البيولوجي والصحة (CBD/SBSTTA/24/9)، تضمنت وصية مقتضبة. وكان معروضاً على الهيئة الفرعية أيضاً، في شكل وثائق معلومات، إرشادات وأدوات داعمة بشأن الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة ونهج الصحة الواحدة (CBD/SBSTTA/24/INF/25) ومجموعة من الرسائل والنهج الرئيسية للروابط بين التنوع البيولوجي والصحة (CBD/SBSTTA/24/INF/26).

- 91 - وأشارت رئيسة الجلسة، السيدة هيلينا جيفري براون (أنتيغوا وبربودا)، إلى أن هذا البند لم يكن مدرجاً في جدول أعمال الجلسة غير الرسمية، وقالت إنه نظراً لضيق الوقت، فإن مشروع التوصية بشأن هذا الموضوع لن يُنظر فيه إلا خلال الجزء الثاني من الاجتماع الرابع والعشرين للهيئة الفرعية، الذي سيُعقد حضورياً في موعد لاحق.

- 92 وأدلى ببيان إقليمي ممثل أوكرانيا (نيابة عن بلدان وسط وشرق أوروبا).
- 93 وأدلى ببيانات ممثل الأرجنتين، وبنغلاديش، وبلجيكا، والبرازيل، وكندا، وشيلي، والصين، وكولومبيا، وكوستاريكا، وإcuador، والاتحاد الأوروبي، وفنلندا، وفرنسا، وألمانيا، وإندونيسيا، واليابان، وماليزيا، والمكسيك، وهولندا، ونيوزيلندا، وبغداد، والفلبين، والبرتغال، وجنوب أفريقيا، وإسبانيا، والسويد، وسويسرا، وأوغندا، والمملكة المتحدة.⁶
- 94 وأدلى ببيانات ممثل منظمة الأغذية والزراعة، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومنظمة الصحة العالمية.
- 95 وأدلى ببيانات أيضاً ممثل اللجنة الاستشارية للحكومات دون الوطنية من أجل التنوع البيولوجي (التي تنسقها شبكة Regions4 وحكومة كيبك) (أيضاً نيابة عن اللجنة الأوروبية للمناطق، ومجموعة الحكومات دون الوطنية الرائدة من أجل بلوغ أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، والمجلس الدولي للمبادرات البيئية المحلية - الحكومات المحلية من أجل الاستدامة، ونيابة عن شركاء عملية أدنبرة)، والتجمع النسائي لاتفاقية التنوع البيولوجي، والشبكة العالمية للشباب المعنية بالتنوع البيولوجي، والمنتدى الدولي للشعوب الأصلية المعنى بالتنوع البيولوجي (أيضاً نيابة عن شبكة التنوع البيولوجي لنساء الشعوب الأصلية).
- 96 وبالإضافة إلى البيانات التي أدلى بها المراقبون شفهياً، لم يتسع الإلقاء ببيانات المنظمات المراقبة التالية بسبب ضيق الوقت، ولكنها أتيحت على صفحة الاجتماع على شبكة الإنترنت: أرض المستقبل، والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية، ومنظمة حفظ الطبيعة، ومنظمة TRAFFIC الدولية، وائتلاف Target Malaria، ومجتمع حفظ الحياة البرية.
- 97 وفي الجلسة العامة التاسعة للجزء الأول من الاجتماع، المنعقدة في 9 يونيو/حزيران 2021، قال الرئيس إنه قرر، عقب المشاورات مع المكتب، إنشاء فريق اتصال لمواصلة مناقشة هذه القضية عندما تجتمع الهيئة الفرعية في المرة القادمة حضورياً. وتتمثل الولاية المحددة لفريق الاتصال هذا في استعراض مرفق الوثيقة، وخطبة العمل العالمية للتنوع البيولوجي والصحة، والقيام أيضاً، إذا سمح الوقت بذلك، باستعراض التوصيات. وسيشارك في رئاسة فريق الاتصال كل من السيدة جيفري براون والسيدة مارينا فون فايسبيرغ (فنلندا). واستناداً إلى التدخلات والتقييمات الواردة، ستتصدر الأمانة وثيقة غير رسمية تشكل الأساس للمناقشة في فريق الاتصال.

البند 10 - الأنواع الغريبة الغازية

- 98 نظرت الهيئة الفرعية في البند 10 من جدول الأعمال في الجلسة العامة السادسة للجزء الأول من الاجتماع، المنعقدة في 26 مايو/أيار 2021. ولدى النظر في البند، كان معروضاً على الهيئة الفرعية مذكرة من الأمينة التنفيذية بشأن الأنواع الغربية الغازية (Corr.1 CBD/SBSTTA/24/10)، بما في ذلك توصية مقتراحه. وكان معروضاً عليها أيضاً، كوثائق معلومات: (أ) مذكرة من الأمينة التنفيذية بشأن الأنواع الغربية الغازية: المواصفات التقنية في إطار معايير منظمة الجمارك العالمية بشأن التجارة الإلكترونية عبر الحدود (CBD/SBSTTA/24/INF/15); (ب) مذكرة من الأمينة التنفيذية بشأن مشروع مشورة أو عناصر لإعداد إرشاد تقني بشأن تدابير إدارة الأنواع الغربية الغازية التي تنفذها قطاعات واسعة لتسهيل تحقيق الهدف 9 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي وغيره (2); (ج) تقرير فريق الخبراء التقنيين المختص المعنى بالأنواع الغربية الغازية (BD/IAS/AHTEG/2019/13).

- 99 ولدى تقديم هذا البند، أشار الرئيس إلى أن الموضوع قد نظر فيه خلال الجلسة غير الرسمية، المنعقدة في 26 فبراير/شباط 2021، والتي قدمت فيها مداخلات من 26 طرفاً، ومجموعتان إقليميتان ووردت 7 بيانات مكتوبة أيضاً من 2 من الأطراف الآخرين و 7 مراقبين.⁷

⁶ أتيح بعد ذلك بيان مكتوب مقدم من أستراليا على صفحة الاجتماع على شبكة الإنترنت، علاوة على البيانات التي قدمتها الأطراف شفهياً.

⁷ يتاح تقرير عن الجلسة غير الرسمية في <https://www.cbd.int/conferences/sbstta24-sbi3/sbstta-24-prep-03/documents>

- 100 - وأدلى ببيانات ممثلاً للأرجنتين وأستراليا والبرازيل وشيلي وكولومبيا وإcuador وفنلندا وفرنسا وإندونيسيا وإسرائيل وإيطاليا واليابان وماليزيا والمغرب وبليارو والبرتغال وساموا وجنوب أفريقيا وإسبانيا والسويد وأوغندا.
- 101 - وبالإضافة إلى البيانات التي قدمتها الأطراف شفهياً، أتيحت بيانات مكتوبة من كندا والمكسيك وبينما على صفحة الاجتماع على الإنترنت.
- 102 - وأدلى ببيانات أيضاً ممثلاً للمجموعة النسائية من أجل اتفاقية التنوع البيولوجي، ومنظمة الأغذية والزراعة، والمنتدى الدولي للشعوب الأصلية المعنى بالتنوع البيولوجي، ومنظمة حفظ الجزر، والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية.
- 103 - وعقب تبادل الآراء، قال الرئيس إنه سيتشاور بشأن الحاجة إلى فريق اتصال أو ترتيبات أخرى لتيسير التقدم بشأن هذا البند. وربما تجري تلك المشاورات، سيعد أيضاً نصاً منقحاً عن عناصر بند جدول الأعمال المتعلق بالأنواع الغريبة الغازية، مع مراعاة الآراء التي أعربت عنها الأطراف شفهياً، أو التي أيدتها، والتعليقات الواردة كتابة خلال الجلسة غير الرسمية المنعقدة في فبراير/شباط وفي هذا الاجتماع.
- 104 - وأنشأ الرئيس بعد ذلك مجموعة أصدقاء الرئيس، تيسير أعمالها السيدة سينكا بارودانوفيتش (البوسنة والهرسك).
- 105 - وفي الجلسة العامة التاسعة للجزء الأول من الاجتماع، المنعقدة في 9 يونيو/حزيران 2021، قدمت ميسرة أعمال فريق أصدقاء الرئيس تقريراً عن مداولات الفريق. وأوضحت أنه بناءً على طلب الرئيس، أرسلت الأمانة دعوات إلى مندوبي من 16 طرفاً، حضر منهم 14 طرفاً اجتماع الفريق. وطلب إلى الفريق إيجاد طريقة للمضي قدماً بشأن المرفقات الواردة في مشروع التوصية التي أعدها الرئيس. وتم تحديث مشروع التوصية لتعكس نتائج مناقشات الفريق.
- 106 - وبعد تقرير ميسرة الأعمال، قال الرئيس إنه نظراً لضيق الوقت، سيوجّل النظر في مشروع التوصية الوارد في الوثيقة CBD/SBSTTA/24/CRP.7، الذي يعكس البيانات التي أدلى بها والتقديمات الواردة خلال الجلسة غير الرسمية في فبراير/شباط والاجتماع الحالي، بما في ذلك نتائج المناقشات في مجموعة أصدقاء الرئيس، إلى موعد لاحق.
- ### تعليق الاجتماع
- 107 - كما هو مبين في مذكرة الرئيس (CBD/SBSTTA/24/1/Add.2) وموصوف في الفقرة 14 أعلاه، وافقت الهيئة الفرعية، في جلستها العامة التاسعة للجزء الأول من الاجتماع، المنعقدة في 9 يونيو/حزيران 2021، على تعليق اجتماعها الرابع والعشرين واستئنافه في وقت لاحق. وخلال هذه الجلسة، أشار عدد من الممثلين إلى مشكلات التواصل التي شعروا أنها تحول دون مشاركتهم بشكل مناسب في المناقشة.
- 108 - وبعد مقدمة من المقررة، وافقت الهيئة الفرعية على تقرير الجزء الأول من الاجتماع (CBD/SBSTTA/24/Part1/L.1) على أساس أنه سيتم استكماله ليعكس وقائع الجلسة وأنه سيتم النظر في التقرير الكامل واعتماده في دورة مستأنفة.
- 109 - وأشار الرئيس إلى أنه سوف يسترجع انتباه الرئيسين المشاركين للفريق العامل المفتوح العضوية المعنى بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 إلى وقائع الاجتماع والوثائق المُعدة والبيانات التي أدلى بها، حتى يتمكّن منأخذها بعين الاعتبار، حسب الاقتضاء، عند إعداد المسودة الأولى للإطار قبل الاجتماع الثالث للفريق العامل.
- 110 - وُغلق الاجتماع الساعة 2:15 بعد الظهر (التوقيت العالمي المنسق) (10:15 صباحاً بتوقيت مونتريال) يوم 9 يونيو/حزيران 2021.